

港人在韓打拚 克服排外與誤解

港人 Kevin 和 Flora 移居韓國分別有 3 年和 5 年，記者與他們談到生活和工作感受。Flora 是參加韓工作假期計劃(Working Holiday)，後來找到正職，未想回香港。她認為外國人在韓國難以找到很理想的工作，一來是語言問題，二來韓國人頗為排外，覺得外國人搶飯碗，所以只能找免稅店售貨員和導遊之類工種，善用自身外語優勢。

Flora 稱融入韓國生活並不困難，但若遇到爭拗，例如租房時與房東談不攏，「全體韓國人都會一齊欺負你」。Kevin 從事資訊科技(IT)行業，想趁年輕到海外闖一闖，他

稱當初最大問題是不諳韓文，只與公司的外國同事較為熟絡，坦言部分固有文化會對外國人不公平，需時間適應職場文化。

Kevin 又透露，他曾參加冬奧義工招募，認為這是國際賽事，他說外語有優勢，結果到了面試，才發現全說韓語，最後落選，令他印象不太好，覺得主辦方欠缺全球性的眼光。不過 Kevin 稱，始終能親身體會國際大型賽事也很不錯，在香港充其量只有亞運。



Flora 認為金妍兒是港人較熟悉的冬季運動選手。資料圖片

汽車旅館大加價 機場安檢時間增

很多旅客關注赴平昌的行程問題，雖然政府開設了高鐵連接首爾仁川和平昌，但不少旅客亦會選擇自駕遊。朴敏昱表示，舉辦冬奧前，平昌只是小地方，即使有滑雪場，韓國人都是自己開車去，再入住汽車旅館，如今冬奧帶動普通的汽車旅館也大幅加價，反映住宿配套未算做得很好。金多姪和金帥炫都表示，一些餐廳的菜單只有韓文、翻譯糟糕，居民外語水平未必很高。據報政府已資助平昌服務業人員進修英語課程，並安排義工和設立熱線協助

外國旅客。

當局前年開始在大學和社區青少年中心招募義工，宣傳鋪天蓋地，包括電視和網絡廣告，就算無關體育的電視節目都會提到冬奧，景點和機場放置冬奧吉祥物擺設。Flora 提及機場安檢問題，現時在仁川機場入境韓國，所有行李都要做安檢，以前 50 分鐘能出關，入境時間大幅增加 2 至 3 小時，覺得有點擾民，例如她在晚上抵達仁川，檢查了行李後，她幾乎錯過了所有回首爾的交通。



首爾的巴士和地鐵都有冬奧廣告。



香港文匯報特約記者李漪文 攝

朝藝團郵輪抵韓 團員船上吃住

朝鮮藝術團昨日乘搭郵輪「萬景峰 92」號抵達韓國江原道，在東海市墨湖港靠岸，並由韓軍艦護送。這是韓方 2010 年頒佈禁制令後，首次有朝鮮船隻進入韓國領海，也是「萬景峰 92」號自從在 2002 年釜山亞運赴韓後，再度到訪。

「萬景峰 92」號於上午 9 時 50 分駛過韓朝海上邊界，下午 5 時許停靠抵達冬奧賽場附近的墨湖港。船艙窗口被窗簾遮住，看不見內部。藝術團由三池淵管弦樂團團長玄松月率領，團員在「萬景峰 92」號食宿，明日(冬奧開幕前一天)在江陵市藝術中心準備表演，並於周日在首爾國立劇場演出。郵輪受韓警方嚴密管控，限制媒體採訪，無法見到藝術團成員。

數百名韓示威者帶同標語及朝鮮領導人金正恩肖像，到港口示威，高叫「反對平壤冬奧」等口號，不滿韓國代表隊在開幕禮改持統一旗，指責當局讓朝鮮騎劫平昌冬奧。

保安團隊染病 急撤 1200 人

平昌冬奧主辦方昨日表示，入住平昌青少年訓練中心的 41 名保安人員周日出現上吐下瀉症狀，懷疑感染諾如病毒。由於病毒傳染性高，且能通過食物和水傳染，主辦方隨即撤走同住在中心的近 1,200 名保安人員，並改派 900 名軍人代行保安工作。奧組委主席

李熙範向公眾致歉，表示正研究事態和應對方法，強調冬奧籌備工作仍在正軌。

平昌連日低溫導致部分開幕禮觀眾退票，多國選手亦計劃不出席典禮。李熙範稱，將在開幕禮會場及比賽場地設置防風屏，國際奧委會亦可能因強風宣佈推遲部分賽事，大會並為每名觀眾提供暖包、坐墊、毛巾、帽和防風衣，讓他們在觀賞賽事時保暖。



「萬景峰 92」號在韓江原道靠岸。美聯社

每逢舉行國際體育盛事，主辦國都會費盡心思，營造友好氣氛，吸引外國遊客親臨，韓國對於平昌冬奧也如是。所謂「外行看熱鬧，內行看門道」，韓國普羅大眾的看法又是如何呢？香港文匯報訪問了韓國人和在首爾生活的香港人，用本地視角觀察冬奧。為了直播賽事，電視台會暫停播放部分韓劇，記者發現年輕人對此並不反感，為國家隊出賽感到光榮。

■香港文匯報特約記者 李漪文 首爾報道

青年 執撐 國家隊 韓劇讓路

走訪首爾市民 從兩代人眼中看冬奧



Flora 稱仁川機場安檢時間大幅增加。



Kevin 覺得能夠親身體會國際大型賽事很不錯。



金多姪認為朝鮮派團來韓，是覺得韓人給他們面子。



金帥炫道出年輕人和長輩對朝鮮參加冬奧想法的差異。



朴敏昱對於韓國 2011 年成功申辦冬奧印象最深刻。

五位受訪者是朴敏昱(Park MinWook)、金帥炫(Kim SooHyun)和金多姪(Kim DaJeong)，以及港人 Flora 和 Kevin。除了金帥炫是 1979 年出生之外，其他都是「80 後」。去年朝鮮半島局勢一度非常緊張，五人卻異口同聲表示不憂慮開戰。三名韓國受訪者指出，韓朝本是同一民族，不會願意再看到內戰發生，而且打仗對朝鮮不會有太大好處，朝方清楚自身在國際間的政治地位和籌碼，一直虛張聲勢，只為取得一些好條件。

「家人常問要否回港」

港人 Kevin 坦言當時是有一點擔心，家人經常問要不要回香港，說新聞都報道得很緊張，但他住在當地基本上沒緊張氣氛，公司裡的韓國人也像沒事發生一樣。Flora 憶述數年前朝鮮曾警告在韓國的外國人離開，當時她從事旅遊業，有部分招徠外國旅行團的小型免稅店關門大吉，只是感覺很凝重，生活沒受多少影響，估計是外國傳媒有點誇大了。

談到朝鮮派團參加冬奧，金多姪認為朝鮮答應來韓，都是韓人給他們面子，有光彩了，對朝鮮半島局勢穩定當然有利，韓人沒所謂，反正都是把冬奧弄得像政治舞台。金帥炫則表示，他個人對朝鮮代表團沒興趣，與年輕人相比，經歷過朝鮮戰爭的上一輩看眼內，「可能是一種情意結吧」。金帥炫的母親亦表示，朝鮮戰後，很多家庭就此分散南北兩地，有生之年無法團聚，她覺得民族始終要統一才會強大，不會被美國或者其他國家欺負。金帥炫母親繼續稱，雖然辦奧運運用了大筆公帑，但朝鮮派團赴韓，亦代表朝鮮人關心韓國發生的事。朴敏昱形容朝鮮代表團來韓是「政治任務」，韓人不會因此改變對朝鮮的觀感，反而會通過此事看清楚總統文在寅的政治取態。

批組隊政治騷 促朝自行參賽

至於韓朝組合女子冰球隊，朴敏昱認為當局是出於意識形態的統一，直言「做表演賽也可以，讓國家隊和陌生人組隊則實在太過分」。金帥炫亦稱，突然組成聯隊，就算不談政治因素，球員之間一直沒合作過，難以完美配合，作賽質素下降無可避免，又指朝鮮要參加冬奧沒問題，自己組隊、公平競爭就可以了，「現在好像變成了朝鮮的政治宣傳」。Flora 與金帥炫的意見相似，認為朝鮮自行參賽也可以，「硬要湊到人家隊伍，自己也會不舒服，不是嗎？」

韓國基本上都是收費電視，只要有購買體育頻道，或電視套餐本身包括體育台在內，都可以觀賞。由於要播奧運，很多韓劇暫停播放。去年曾有電視台罷工，反對政府箝制新聞自由，當時韓劇和綜藝會停播，有些靠電視度日的「大媽」埋怨沒電視看。相反，年輕人對於劇集讓路給冬奧，想法反而很理性，不會很反感，始終國家隊出賽是光榮的事，也會去酒吧一起看比賽，見到韓選手出場就會熱情起來。



仁川機場設有冬奧吉祥物雕像。香港文匯報特約記者李漪文 攝

冬奧不在首爾 對青年幫助有限

記者從訪問中感受到，受訪者雖然都留意冬奧相關消息，但更著眼於貼身的事情，包括冬奧為公眾帶來的實際好處。上月數據顯示，韓國年輕人失業率去年高達 9.9%。冬奧對經濟效益如何，受訪者各有見解。

朴敏昱表示，2011 年成功申辦冬奧一刻令他留下最深印象，覺得可促進基建和經濟發展，但當前年輕人就業情況很差，冬奧只是短期內舉行、缺乏持續性，而且不在首爾，對年輕人幫助有限。金帥炫表示冬奧有助帶動旅遊業，

指政府平時已很致力於推廣旅遊，「明洞那些地方韓國人基本都不去了」。Kevin 認為對外國人來說，在韓國找工作本來就困難，冬奧未為在韓外國人帶來更多就業機會。Flora 稱只是一時間遊客增多，本地人沒因此加強消費意慾。

從小參與冰雪運動 韓強項滑冰速滑

朴敏昱和金多姪表示，韓國在滑冰和短道速滑方面非常有實力，冰球也很出名，不少韓國兒童從小開始參與冬季運動，包括滑雪和單板滑雪，所以韓人留意冬季運動是很平常的事。金多姪又稱，平時基本上有冬季運動賽事，韓國人都會看電視直播，估計只有狂熱愛好者才會去冬奧現場觀看。

金帥炫表示，冬奧運動不像籃球和羽毛球之類，後者比較容易全民參與；相反，滑雪、冰球和滑冰等都需要特定裝備和場地，全都是頗為花錢的活動，因此他認為光靠冬奧特別推動冬季運動，是不太可能，反而他覺得近年地方政府在冬天開放場地，作為臨時的家庭式溜冰場，便宜又方便，作為社區聯誼活動來參與很不錯。

Flora 認為冰上運動不是一下子學懂，感興趣才會去學，又稱港人大概對冬奧認識不多，「都只是知道金妍兒(韓已退役花樣滑冰世界冠軍)」。